



## STATION DE CHARGE USB TULEU 30 A1

HOYER Handel GmbH

Kühnhöfe 12  
22761 Hamburg  
GERMANY

Version des informations · Stand der Informationen:

06/2023 ID: TULEU 30 A1\_23\_V1.5

FR

### STATION DE CHARGE USB

Mode d'emploi

DE CH

### USB-LADESTATION

Bedienungsanleitung



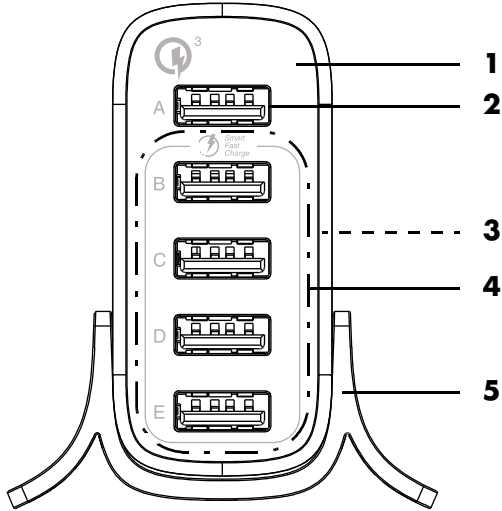


**Français** ..... **2**

**Deutsch** ..... **12**



# Aperçu de l'appareil / Übersicht



# Sommaire

1. Aperçu de l'appareil .....	2
2. Utilisation conforme .....	3
3. Consignes de sécurité .....	4
4. Éléments livrés .....	5
5. Utilisation .....	5
6. Nettoyage/Stockage .....	6
7. Dépannage .....	6
8. Mise au rebut .....	6
9. Caractéristiques techniques .....	7
10. Garantie de HOYER Handel GmbH .....	8

## 1. Aperçu de l'appareil

Veillez respecter les illustrations situées sur le rabat.

<b>1</b>	Station de rechargement
<b>2</b>	<b>A</b> : port USB-A (prend en charge la recharge rapide)
<b>3</b>	Prise câble d'alimentation
<b>4</b>	<b>B/C/D/E</b> : port USB-A (prend en charge la recharge optimisée)
<b>5</b>	Socle
<b>6</b>	non illustré : câble d'alimentation avec fiche secteur

## ***Merci beaucoup pour votre confiance !***

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau chargeur double USB. Pour manipuler l'appareil en toute sécurité et vous familiariser avec l'ensemble de ses fonctionnalités :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.**
- **Respectez en priorité les consignes de sécurité !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.**
- **Conservez le présent mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.**
- **Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.**

Nous vous souhaitons beaucoup de bonheur avec votre nouveau chargeur double USB !

## ***2. Utilisation conforme***

Cet article est un appareil informatique. Cet appareil est prévu pour le chargement d'appareils mobiles (p. ex. d'un smartphone) au niveau des ports USB.

L'appareil est conçu pour un usage privé. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur. Cet appareil ne peut pas être utilisé à des fins professionnelles.

Ne procédez à aucune modification ou réparation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou défaillances dus à des réparations ou modifications effectuées de manière non conformes. L'utilisateur en assumera l'entière responsabilité.

### ***Symboles sur l'appareil***



Le symbole indique que les instructions du mode d'emploi doivent être impérativement respectées.

### ***Remarques concernant les marques déposées***

USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.

La marque déposée et le nom de marque TRONIC sont la propriété du propriétaire respectif.

### 3. Consignes de sécurité

#### Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :



#### **DANGER !**

Le symbole, combiné à la mention « Danger », signifie qu'il existe un risque élevé. Le non-respect de l'avertissement entraîne la mort ou une grave blessure.



#### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole, combiné à la mention « Avertissement », signifie qu'il existe un risque moyen.

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner la mort ou une grave blessure.



#### **ATTENTION !**

Ce symbole, combiné à la mention « Attention », signifie qu'il existe un risque faible.

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

#### **ATTENTION !**

Risque éventuel d'endommagement de l'appareil.

**REMARQUE :** remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.



#### ***DANGER pour les enfants et les personnes présentant des déficiences !***

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. **Celui-ci présente un risque d'asphyxie.**
- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connais-

sance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil sans surveillance.

- ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



#### ***DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage !***

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



#### ***DANGER ! Risque d'électrocution !***

- ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- ⊙ Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.
- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant :
  - lorsqu'une panne survient
  - quand vous n'utilisez pas l'appareil
  - avant de nettoyer l'appareil
  - en cas d'orage.
- ⊙ Protégez l'appareil des dommages provoqués par ex. par :
  - les gouttes et projections d'eau
  - la chaleur, les rayons directs du soleil et les flammes nues (par ex. des bougies)
  - les chocs et agressions similaires.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé ou au centre de service.

## **ATTENTION - Dommages matériels !**

- ⊙ Lors du chargement, l'appareil ne doit pas être couvert.
- ⊙ Respectez également les instructions du mode d'emploi appareils à charger.
- ⊙ Si vous remarquez des anomalies (par ex. bruits anormaux, odeur étrange ou émanation de fumée), débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant et retirez tous les câbles. Après cela, n'utilisez plus l'appareil.
- ⊙ Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur. Attendez au moins 2 heures avant de raccorder l'appareil.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.

## **4. Éléments livrés**

1 station de rechargement **1**  
1 câble d'alimentation **6** (1,2 m)  
1 socle **5**  
1 mode d'emploi complet (sur Internet)  
1 notice succincte (joint à l'appareil)

- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état. Un appareil endommagé ne doit jamais être utilisé.

En cas de livraison incomplète ou présentant des défauts, veuillez vous adresser au centre de service du fabricant dont vous dépendez.

## **5. Utilisation**

---

### **ATTENTION - Dommages matériels !**

- ⊙ Les caractéristiques techniques des appareils (station de rechargement **1** et appareils à charger) doivent être adaptées les unes aux autres.
- ⊙ Vous pouvez charger simultanément jusqu'à 5 appareils. La puissance absorbée des appareils à charger raccordés ne doit pas dépasser un total de 30 W.

### **REMARQUES :**

- Le port USB-A **A 2** est compatible avec le Standard Quick Charge 3.0.
- Les ports USB-A **B/C/D/E 4** utilisent la technologie Smart Fast Charge. Celle-ci sert à optimiser le temps de charge.

1. Branchez l'extrémité appropriée du câble d'alimentation **6** dans la prise sur la partie arrière de la station de rechargement **1**.
2. Branchez la fiche secteur **6** à une prise de courant conforme et aisément accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
3. Branchez l'appareil à charger directement sur l'un des ports USB **2/4** ou raccordez-le avec un câble à des raccords adaptés (non inclus dans la livraison).
4. Observez le témoin de charge sur l'appareil à charger.
5. Quand l'appareil est complètement chargé, séparez la connexion par câble.
6. Après l'utilisation, débranchez la fiche secteur **6** de la prise de courant.

## 6. Nettoyage/Stockage



### **DANGER ! Risque d'électrocution !**

- ⊙ Débranchez la fiche secteur **6** de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- ⊙ Protégez l'appareil contre les gouttes et les projections d'eau.

### **ATTENTION - Dommages matériels !**

- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.

1. Débranchez tous les câbles.
2. Débranchez la fiche secteur **6** de la prise de courant.
3. Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié.
4. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé par une forte chaleur ou une humidité élevée.

## 7. Dépannage

Si votre chargeur ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.

Problème	Cause possible / solution
L'appareil raccordé ne se recharge pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentation électrique est-elle établie correctement ?</li> <li>• Vérifiez le branchement.</li> <li>• Est-ce que les caractéristiques techniques des appareils correspondent ?</li> </ul>

## 8. Mise au rebut

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.



Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



### **Emballage**

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

### **Seulement pour la France**



MANUEL  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



FR  
Cet appareil  
et ses cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI  
+ FACILE

ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier

OU



FR  
ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.



## 9. Caractéristiques techniques

Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement et adresse commerciale :	Hoyer Handel GmbH, HRB81937, Kühnehöfe 12, 22761 Hamburg, Germany
Identifiant du modèle :	TULEU 30 A1
Tension d'entrée :	100-240 V
Fréquence de courant alternatif d'entrée :	50/60 Hz
Tension de sortie port USB <b>A</b> :	3.6-6.0 V ===, ou 6.0-9.0 V ===, ou 9.0-12.0 V ===
Tension de sortie port USB <b>B-E</b> :	5.0 V ===
Courant de sortie port USB <b>A</b> :	pour 3.6-6.0 V ===: 3.0 A, ou pour 6.0-9.0 V ===: 2.0 A, ou pour 9.0-12.0 V ===: 1.5 A
Courant de sortie port USB <b>B-E</b> :	<b>B/C/D/E</b> individuellement/ total : 2.4 A
Puissance de sortie :	port USB <b>A-E</b> : 30.0 W port USB <b>A</b> : 18.0 W port USB <b>B-E</b> : 12.0 W
Efficacité moyenne lors du fonctionnement :	82.0%
Efficacité à faible charge (10 %) :	72.0%
Puissance absorbée hors charge :	0.20 W

Dimensions station de rechargement (larg. x prof. x haut.) :	env. 88 x 62 x 29 mm
Poids (sans câble d'alimentation ni socle) :	env. 153 g
Conditions d'utilisation :	10 °C à 30 °C, humidité relative de l'air 40 à 85 %
Conditions de stockage :	10 °C à 40 °C, humidité relative de l'air 40 à 85 %

---

**REMARQUE :** l'utilisateur n'a pas besoin d'intervenir pour basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à 50 qu'à 60 Hz.

---

## Symboles utilisés

	Isolation de protection
	<b>G</b> eprüfte <b>S</b> icherheit (sécurité contrôlée): les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Les appareils portant ce sigle ne doivent être utilisés qu'à l'intérieur des locaux (environnement sec).
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux recyclables sont marqués par le symbole du recyclage (3 flèches). Le matériau peut être spécifié par le numéro de recyclage au milieu (ici : 21) et/ou un sigle (ici : PAP).
	Courant continu
	Tension alternative
	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.

Sous réserves de modifications techniques.

## 10. Garantie de HOYER Handel GmbH

Chère cliente, cher client,

Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## **Conditions de garantie**

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement, ou le prix d'achat est remboursé. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## **Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction**

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

## **Etendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

**Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.**

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

**Déroulement en cas de garantie**

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article **IAN : 427956\_2301** et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par **téléphone** ou par **e-Mail** le centre de service cité ci-dessous.
- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) **427956\_2301**.



**Centre de service**

**FR** Service France  
Tel.: 0800 919270  
E-Mail: [hoyer@lidl.fr](mailto:hoyer@lidl.fr)

**IAN : 427956\_2301**



**Fournisseur**

Attention ! L'adresse suivante **n'est pas une adresse de service**. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH  
Kühnehöfe 12  
22761 Hamburg  
ALLEMAGNE



# Inhalt

1. Übersicht .....	12
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	13
3. Sicherheitshinweise .....	14
4. Lieferumfang .....	15
5. Bedienen .....	15
6. Reinigen/Lagern .....	16
7. Problemlösung .....	16
8. Entsorgen .....	16
9. Technische Daten .....	17
10. Garantie der HOYER Handel GmbH .....	18

## 1. Übersicht

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf der Ausklappseite.

<b>1</b>	Ladestation
<b>2</b>	<b>A:</b> USB-A-Buchse (unterstützt schnelles Aufladen)
<b>3</b>	Anschluss Netzkabel
<b>4</b>	<b>B/C/D/E:</b> USB-A-Buchse (unterstützt optimiertes Aufladen)
<b>5</b>	Standfuß
<b>6</b>	ohne Abbildung: Netzkabel mit Netzstecker

## **Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen USB-Ladestation.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als spätere Referenz auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen USB-Ladestation!

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dies ist ein Gerät der Informationstechnik. Dieses Gerät ist zum Aufladen von mobilen Geräten (z. B. einem Smartphone) an den USB-Anschlüssen vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen vor. Für Schäden oder Störungen, die durch unsachgemäße Reparaturen oder Veränderungen verursacht werden, ist der Hersteller nicht haftbar. Hierfür ist alleine der Anwender verantwortlich.

### **Symbole am Gerät**



Das Symbol gibt an, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung beachtet werden muss.

### **Hinweise zu Warenzeichen**

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das Warenzeichen und der Markenname TRONIC sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

### 3. Sicherheitshinweise

#### Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



#### **GEFAHR!**

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Gefahr“, bedeutet hohes Risiko. Eine Missachtung der Warnung hat den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge.



#### **WARNUNG!**

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Warnung“, bedeutet mittleres Risiko.

Eine Missachtung der Warnung kann den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben.



#### **VORSICHT!**

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Vorsicht“, bedeutet geringes Risiko.

Eine Missachtung der Warnung kann geringfügige oder mäßige Verletzungen zur Folge haben.

#### **ACHTUNG!**

Mögliches Risiko von Schäden am Gerät.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



#### **GEFAHR für Kinder und Personen mit Einschränkungen!**

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des

Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



#### **GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!**

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



#### **GEFAHR durch Stromschlag!**

- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ⊙ Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn eine Störung auftritt
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen
  - bevor Sie das Gerät reinigen
  - bei Gewitter.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Beschädigungen, z. B. durch:
  - Tropf- und Spritzwasser
  - Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Flammen (z. B. Kerzen)
  - Stöße und ähnliche Gewalteinwirkungen.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.



## **ACHTUNG - Sachschaden!**

- ⊙ Das Gerät darf während des Ladevorgangs nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der zu ladenden Geräte.
- ⊙ Wenn Sie Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose und entfernen Sie alle Kabel. Nutzen Sie das Gerät danach nicht mehr.
- ⊙ Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät anschließen.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

## **4. Lieferumfang**

- 1 Ladestation **1**
- 1 Netzkabel **6** (1,2 m)
- 1 Standfuß **5**
- 1 vollständige Bedienungsanleitung (im Internet)
- 1 Kurzanleitung (liegt dem Gerät bei)

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist. Ein beschädigtes Gerät darf niemals verwendet werden.

Bei einer unvollständigen oder defekten Lieferung wenden Sie sich an das für Sie zuständige Service-Center des Herstellers.

## **5. Bedienen**

---

### **ACHTUNG - Sachschaden!**

- ⊙ Die technischen Daten der Geräte (Ladestation **1** und zu ladende Geräte) müssen zusammen passen.
- ⊙ Sie können gleichzeitig bis zu 5 Geräte laden. Die Leistungsaufnahme der zum Laden angeschlossenen Geräte darf insgesamt 30 W nicht überschreiten.

### **HINWEISE:**

- Die USB-A-Buchse **A 2** unterstützt den Standard Quick Charge 3.0.
- Die USB-A-Buchsen **B/C/D/E 4** nutzen die Technologie Smart Fast Charge. Diese dient der Optimierung der Ladezeit.

- 
1. Stecken Sie das passende Ende des Netzkabels **6** in den Anschluss auf der Rückseite der Ladestation **1**.
  2. Stecken Sie den Netzstecker **6** in eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
  3. Stecken Sie das zu ladende Gerät direkt in eine der USB-Buchsen **2/4** oder verbinden Sie es mit einem Kabel mit passenden Anschlüssen (nicht im Lieferumfang enthalten).
  4. Beobachten Sie die Ladeanzeige am zu ladenden Gerät.
  5. Wenn das Gerät voll geladen ist, trennen Sie die Kabelverbindung.
  6. Nach dem Gebrauch ziehen Sie den Netzstecker **6** aus der Steckdose.

## 6. Reinigen/Lagern



### GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker **6** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.

### ACHTUNG - Sachschaden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
1. Trennen Sie alle Kabelverbindungen.
  2. Ziehen Sie den Netzstecker **6** aus der Steckdose.
  3. Falls erforderlich, reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
  4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, lagern Sie dieses an einem Platz, wo weder starke Hitze noch Feuchtigkeit auf das Gerät einwirken können.

## 7. Problemlösung

Sollte Ihre Ladestation einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Stromversorgung sichergestellt?</li> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung.</li> <li>• Passen die technischen Daten der Geräte zusammen?</li> </ul>

## 8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt bzw. Gemeindeverwaltung.



### Verpackung

Die Verpackung wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

### Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## 9. Technische Daten

Name oder Marke des Herstellers, Registrierungsnummer und Anschrift des Gewerbes:	Hoyer Handel GmbH, HRB81937, Kühnehöfe 12, 22761 Hamburg, Germany
Modellkennung:	TULEU 30 A1
Eingangsspannung:	100-240 V
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung USB-Buchse <b>A</b> :	3.6-6.0 V $\equiv$ , oder 6.0-9.0 V $\equiv$ , oder 9.0-12.0 V $\equiv$
Ausgangsspannung USB-Buchse <b>B-E</b> :	5.0 V $\equiv$
Ausgangsstrom USB-Buchse <b>A</b> :	für 3.6-6.0 V $\equiv$ : 3.0 A, oder für 6.0-9.0 V $\equiv$ : 2.0 A, oder für 9.0-12.0 V $\equiv$ : 1.5 A


Ausgangsstrom USB-Buchse <b>B-E</b> :	<b>B/C/D/E</b> einzeln/gesamt: 2.4 A
Ausgangsleistung:	USB-Buchse <b>A-E</b> : 30.0 W USB-Buchse <b>A</b> : 18.0 W USB-Buchse <b>B-E</b> : 12.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	82.0%
Effizienz bei geringer Last (10 %):	72.0%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0.20 W
Abmessungen Ladestation (BxTxH):	ca. 88 x 62 x 29 mm
Gewicht (ohne Netzkabel und Standfuß):	ca. 153 g
Betriebsbedingungen:	10 °C bis 30 °C Luftfeuchtigkeit 40 bis 85 % relativ
Lagerbedingungen:	10 °C bis 40 °C Luftfeuchtigkeit 40 bis 85 % relativ

---

**HINWEIS:** Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

---

## Verwendete Symbole

	Schutzisolationierung
	<b>G</b> eprüfte <b>S</b> icherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben (trockene Umgebung) werden.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Gleichspannung
	Wechselspannung
	Es handelt sich um ein wiederverwertbares Produkt, das der erweiterten Herstellerverantwortung sowie der Abfalltrennung unterliegt.

Technische Änderungen vorbehalten.

## 10. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

**Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.**

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 427956\_2301** und den Kassenschein als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **427956\_2301** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



## **Service-Center**

**DE** Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [hoyer@lidl.de](mailto:hoyer@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [hoyer@lidl.at](mailto:hoyer@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [hoyer@lidl.ch](mailto:hoyer@lidl.ch)

**IAN: 427956\_2301**



## **Lieferant**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist.

Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

DEUTSCHLAND